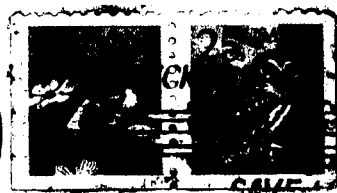


From: VO-VAN-PIEN

DALLAS, TX. 75243



SAVE LIVES!

To: G.D.T.N.C.T

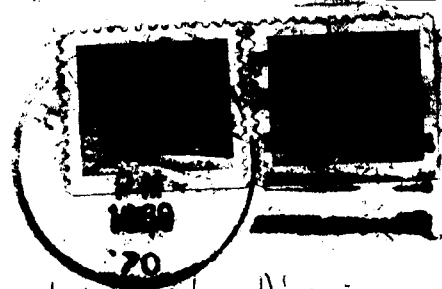
P.O. Box 5435 ARLINGTON

VA 22205-0635

Feb 13.

Fr: Yen Hoang

Houston; Tx 77072



To: Hội từ nhân chính trị Việt - Nam

P.O. BOX 5435; Arlington

VA 22205-0635

SEP 13



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: _____

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 18 tháng 10 năm 1988

Kính gửi: MISS JEN HONG

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tục với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thư,


Ba Khuc Minh Tho
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

HONG - KIM - LONG

() ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KẼM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- () Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , () Exit visa , () I-171 , () GIẤY RA TRẠI
(x) Giấy hộ tịch (khai sinh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
(x) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
() Giấy bảo tử (nếu chết trong trại học tập)
() Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

*** CÁC THỦ KHÁC:

VIỆT-NAM GỌNG-HÒA

Tỉnh Đông
Quận Đông
Xã «Phường» Huỳnh
Số hiệu 211

Trích Lục Bộ Khai Sinh

Lập ngày 26 táng 07 năm 19 73

Tên họ đứa trẻ	<u>HOÀNG - KIM - CƯỜNG</u>		
Con trai hay con gái	<u>Phu</u>		
Ngày sinh	<u>ngày hai mươi, tháng bảy, năm một ngàn chín</u> <u>trăm bảy mươi ba (20.07.1973)</u>		
Nơi sinh	<u>Phường Huỳnh - Quận Đông</u>		
Tên họ người cha	<u>HOÀNG - KIM - LONG</u>	sinh năm	<u>1945</u>
Tên họ người mẹ	<u>LÊ - THỊ - HỒNG - CƯỜNG</u>	sinh năm	<u>1940</u>
Vợ chánh hay không có hôn thú	<u>Chưa</u>		
Tên họ người đứng khai	<u>HOÀNG - KIM - LONG</u>	sinh năm	<u>1945</u>

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH

ngày 26 tháng 7 năm 19 73
Viện chức hộ tịch
PHU CƯỜNG

Việt-nam Cộng-hoa
Bộ tư-pháp Trưng-phần
Tòa hòa giải Tam-ky
Ngày 24 tháng 12 /1971
Chúng tôi thay
giấy khai-sinh
Số : 15/TA.

Đã một ngàn chín trăm năm mươi bảy
mười hai mươi bốn tháng mười hai hai giờ
phút một chúng tôi là Đặng Văn-Lai, thành-
viên Tòa Hòa Giải Việt-nam, ngồi tại văn-
phòng Tòa Hòa Giải Tam-ky. Có lục-sự Nguyễn-
Văn-Danh giúp việc.

Đã đến đây

Đồng tất-Tiến 39 tuổi công chức, chánh quản Hòang-tý
quận Duy-tiên mi-nam (bắc-phần) trú tại tại Võ-Tuyên-Diện Tam-ky
thẻ căn cước số A-100377 do Tam-ky cấp ngày 30.9.1955.
Thỉnh cầu tòa án cấp một chứng chỉ thay giấy khai sinh cho con y sinh
ngày 17.7.1945 tại nhà-dội (bắc-phần) theo như đơn đề tại bản tòa ngày
21.12.1971.

Dương sự có ba người nhận chứng sau đây để chứng thực lời khai của y :

1/Nguyễn-hoàng-dĩnh 35 tuổi, công chức căn cước số A-100511 do Duy-xuyên
cấp ngày 23.9.55 chánh quản kỹ-dại sung-nhân, thất-sinh, trú tại Tam-ky
quận Tam-ky tỉnh Quảng-nam.

2/Dỗ Văn-Lương 39 tuổi công chức thẻ căn cước số A-100335 do Tam-ky cấp
ngày 17.9.1955 chánh quản Hòang-tuyên, thanh-liêm, mi-nam, trú tại xã Tam-ky
quận Tam-ky tỉnh Quảng-nam.

3/Trần minh-Tuyết 47 tuổi công chức thẻ căn-cước số A-000376 do Tam-ky
cấp ngày 30.9.55 chánh quản Vụ-bản, Bình-Lục, mi-nam, trú tại xã Tam-ky quận
Tam-ky tỉnh Quảng-nam.

Những nhân chứng này đã tuyên thệ khai quả quyết biết chắc tên :

Đỗ Văn-Lai, con trai quốc-tịch Việt-nam, sinh ngày chín tháng Bảy, năm
một ngàn chín trăm bốn mươi lăm (1945) tại nhà-dội (bắc-phần) con ông
đồng tất-Tiến và bà Dương thị-Quang (vợ chính)

Và duyến cố mà y không thể xin sao lục khai sinh được là vì biến-
cố chiến-tranh so ba lũng bị thất lạc. Nay người chứng đã xác nhận như
trên đây nên tôi nhất giấy chúng chỉ thay giấy khai sinh này cho tên :
Đỗ Văn-Lai (do làm bằng) chiếu theo các điều 47-48 NV.QL và các người
chứng có ký tên với tôi và viên lục sự sau khi đọc lại.

Lục-sự

Tham phán

Nguyễn Văn-Danh (an ký)

Đặng Văn-Lai (an ký)

Chúng nhận chứng

Người đứng xin,

1/Nguyễn hoàng-dĩnh 2/Dỗ Văn-Lương

Hòang Tất-Tiến (ky-ten)

3/Trần minh-Tuyết (ky-ten)

Điền lệ phí trước bạ và con niêm chiếu

trước bạ tại nậu-en (Saifoo)

ngày 15/10/72/30.17.11.47

ngày 27 tháng 12 năm 1971

Tham Phan (ky-ten và đóng dấu)

quyển 19 tờ 74 số 1252

Tham : Kien

Chủ sự (ky-ten và đóng dấu)

SAO Y CHÁNH-BẢN :

Tôn trí tại Phòng Lục-sự Tòa Hòa Giải

Tam-ky

Ngày 23 tháng 12 năm 1972



NHÀ BẢO SANH
MINH-PHƯƠNG

156, Phan Chu Trinh - Đà Nẵng

số 23

CỘNG-HÒA MIỀN-NAM VIỆT-NAM

GIẤY CHỨNG NHẬN

TÔI KÝ TÊN DƯỚI ĐÂY: CỘNG-TÔN-NỮ THU-HẢO; CHỦ NHÂN
NHÀ BẢO SANH **MINH-PHƯƠNG** SỐ 156 PHAN-CHU-TRINH - ĐÀ-NẴNG

Chứng nhận Bà Lê Thị Hồng Sương Tuổi 23
là vợ của Ông Hoàng Kim Long 31 tuổi có đến sanh
tại nhà bảo sanh của chúng tôi một em bé gái
lúc 7 giờ, H. ngày 16 tháng 01 năm 19 76

Vậy tôi cấp giấy này cho Bà sự tùy nghi sử dụng

Đà-Nẵng, ngày 16 tháng 01 năm 19 76

PHÓ BẢN

Chủ Nhà Bảo Sinh



Phạm Thị Phương

K H A I - S I N H

Tên Họ và chữ HOÀNG LÊ - HY
Phái Nam
Sinh Ngày hai mươi mốt, tháng năm, năm một ngàn
(Ngày, tháng, năm chín trăm bảy mươi hai (21-5-1972)
Tại Phước-Ninh, Đà-Nẵng
Cha HOÀNG KIM LONG
(Tên họ)
Tuổi 1945
Nghề Công - chức
Cư trú tại 54 E Thái Phiên, Đà-Nẵng
Mẹ LÊ - THỊ HỒNG-SUONG
(Tên họ)
Tuổi 1948
Nghề Công - chức
Cư trú tại 54/E Thái Phiên, Đà-Nẵng
Vợ Chánh
(Chánh hay thứ)
Người khai HOÀNG KIM LONG
(Tên họ)
Tuổi 1945
Nghề Công - chức
Cư trú tại 54/E Thái Phiên, Đà-Nẵng
Ngày khai Ngày mười lăm, tháng sáu, năm một ngàn
chín trăm bảy mươi hai (15-6-1972)
Người chứng thư chữ Có giấy chứng-nận của Trung-Tâm
(Tên họ) Y-Tế Toàn Khoa Đà-Nẵng cấp ngày
Tuổi 22.5.1972.
Nghề /
Cư trú tại /
Người chứng thư chữ /
(Tên họ) /
Tuổi /
Nghề /
Cư trú tại /

MIỄN THỊ THỰC
THAM CHIẾU SL SỐ 157 SL/NV
CỦA THỦ-TƯỚNG CHÍNH-PHỦ
THÁNG 12 NĂM 1971

Làm tại Phước-Ninh, ngày 15 tháng 6 năm 19 72
Người khai, Họ họ, Nhân chứng,

HOÀNG KIM LONG

PHUNG-TRÍCH-LUC

PHƯỚC-NINH ngày 7 Tháng 7 năm 1973

PHÙNG-TRƯỜNG

PHƯỚC PHƯỚC-NINH



NGUYỄN VĂN PHUNG